

Medealand

av Sara Stridsberg (Sverige)

Oversatt av Toril Solvang

Regi: Øystein Ulsberg Brager og Philip Thorne

Medvirkende: Hanna Kavli Lund, Thea Borring Lande og Christoffer Hag Maure

Inspisient: Teatersirkus / Michael H. Sciarrone

Regiassistent: Espen Hjort

Forlag: Colombine Teaterforlag. Takk til Vardeteatret ved Jo Skjønberg og Leif Sørensen, venner og familie.

Om Sara Stridsberg og Medealand

I *Medealand* plasserer Sara Stridsberg historien om Medea et moderne tidslandskap. Når Jason forlater henne mister Medea sin oppholdstillatelse i Korint, men hun har ingenting å returnere til i hjemlandet Kolchis. Hun er fanget i et samfunn der hun er uønsket, rettsløs, fremmed. Stridsberg menneskeligjør Medeas desperate handlinger og flukt inn i galskapen. Hun lar oss se verden gjennom Medeas øyne, en verden der helsevesen og stat er en ustadig Gudinne, og der Medea gradvis forlater sin rolle som individ, og trer inn i rollen som ikon: Den forsmådde, hevnersken, barnemordersken.

Sara Stridsberg gjorde suksess med romanen *Drømmefakultetet* i 2006, en bok som ble hedret med Nordisk Råds Litteraturpris i 2007. Romanen ble senere satt opp som teater med tittelen *Valerie Jean Solanas skal bli president i Amerika*. I Norge kunne man se stykket i Kjersti Horns regi på Nationalteatret, en forestilling som høstet en rekke gode kritikker. Vi følger opp der Nationalteatret slapp og presenterer Stridsbergs andre og neste skuespill, *Medealand*.

Medealand mottok strålende kritikker i den svenske pressen:

"Enastående Medea i vår tid. Sara Stridsberg plasserer historien hos oss på ett sätt som inte gjorts tidigare, inte så drabbande... Nästan allt är underförstått och samtidigt glasklart. Det är lysande gjort" - SvD

"Det är en förtvivlat vacker text om hur svartsjuka och övergivenhet förvildar Medeas förnuft... Sara Stridsberg har skrapat sig ända ner till benen i det drama som försiggår, och som alla kan känna igen sig i." - DN



Sara Stridsberg
(Foto: Forumkultur)

"Hon håller sig tätt intill Euripides original men placerar det i en flykting och familjefrustrerad samtid.....väl formgivna ursinnigheter - giltiga igår, i dag och desvärre imorgon bitti..." - Expressen

Velkommen til Medealand!

Øystein Ulsberg Brager, regissør og kunstnerisk leder for OIT

OITs program for resten av 2011

Lesninger

Hodefotingen av Esther Gerritsen (Nederland) - tirsdag 14. juni

The Mercy Seat av Neil LaBute (USA) - søndag 11. september

The Truth Will Out av Jordan Seavey (USA) - torsdag 13. oktober

Motortown av Simon Stephens - torsdag 24. november

Workshops

Workshop for regissører og skuespillere med Ramin Gray (Storbritannia) - 21. - 24. november
4 regissører med hvert sitt team av skuespillere takler scener fra *Motortown* under ledelse av den internasjonalt anerkjente regissøren Ramin Gray. Gray regisserte uroppførelsen av *Motortown* ved Royal Court Theatre i London.

Workshop for dramatikere med Simon Stephens (Storbritannia) - 23. til 25. november
Simon Stephens er en av Europas ledende dramatikere. I november har OIT invitert ham til Oslo for å lede en tre-dagers praktisk workshop i det å skrive for scenen.

Workshopene arrangeres i samarbeid med Norsk Skuespillersenter og Dramatikkens hus.
For mer informasjon om workshopene send en epost til: oslointernasjonateater@gmail.com

Stykker OIT har gjort så langt

Nattblind av Darja Stocker (Sveits)

Porselen av Chay Yew (Singapore)

De Onde av Niklas Rådström (Sverige)

Flap and fear av Darren Lerigo (Storbritannia)

Her står tittelen til dramaet om Ante av Ivor Martinic (Kroatia)

Sort Dyr's Sorg av Anja Hilling (Tyskland)

The Fever av Wallace Shawn (USA)

Forsøk på livet av Martin Crimp (Storbritannia)

Sju jødiske barn av Caryl Churchill (Storbritannia)

Sju andre barn av Richard Stirling (Storbritannia)

Er du interessert i å sette opp ett av stykkene som OIT har presentert? Vi hjelper gjerne til med å formidle kontakt til rettighetshavere for både originalverket og oversettelsen.



presenterer

Medealand

av Sara Stridsberg (Sverige)

En iscenesatt lesning

Tirsdag 3. mai 2011 kl. 19.00 på Dramatikkens hus i Oslo

Oslo Internasjonale Teater produserer jevnligge iscenesatte lesninger av internasjonal samtidsdramatikk som ikke tidligere har vært oversatt til norsk eller spilt i Norge.

OIT er støttet av Norsk Kulturråd, Stiftelsen Fritt Ord, Dramatikkens hus, Nordisk Kulturfond / Svensk Kulturråd og Fond for Utøvende Kunstnere.

www.oslointernasjonaleteater.com



Oslo Internasjonale Teater er drevet av Imploding Fictions og Teatersirkus

OSLO INTERNASJONALE TEATER 2011

...VÅR...

PORSELEN av Chay Yew (Singapore) - 22. februar kl. 19.00

NATTBLIND av Darja Stocker (Sveits) - 15. mars kl. 19.00

MEDEALAND av Sara Stridsberg (Sverige) - 3. mai kl. 19.00

HEADCASE av Esther Gerritsen (Nederland) - 14. juni kl. 19.00

Vårens forestillinger spilles på Dramatikkens Hus
Billetter: www.billettservice.no

www.oslointernasjonaleteater.com

...HØST...

THE MERCY SEAT av Neil Labute (USA)

BLOOD av Sergi Belbel (Katalonia/Spania)

THE TRUTH WILL OUT av Jordan Seavey (USA)

MOTOR TOWN av Simon Stephens (Storbritannia)

Dramatikkens hus



NORSK
KULTURRÅD



ffuk.no
FOND FOR UTØVENDE KUNSTNERE



STIFTELSEN
FRITT ORD